



# Bảo Hiểm Xe Cộ

Bảo hiểm xe cộ giúp chi trả cho các thương tích và thiệt hại có thể xảy ra khi quý vị sở hữu và lái ô tô hoặc các phương tiện cơ giới khác, chẳng hạn như ô tô, xe tải, xe van, xe máy hoặc một loại phương tiện cá nhân khác.

Luật pháp California quy định quý vị phải chứng minh trách nhiệm tài chính đối với bất kỳ phương tiện nào quý vị sở hữu, trong trường hợp gây thương tích cho người khác hoặc thiệt hại cho tài sản của họ. Hầu hết mọi người thể hiện trách nhiệm tài chính bằng cách mua bảo hiểm trách nhiệm pháp lý xe cộ. Nếu không có bảo hiểm trách nhiệm pháp lý xe cộ, quý vị có thể bị phạt tiền, giấy phép lái xe của quý vị có thể bị đình chỉ và phương tiện của quý vị có thể bị tịch thu.

## Hợp Đồng Bảo Hiểm Xe Cộ

Hợp đồng bảo hiểm xe cộ là một thỏa thuận giữa quý vị và công ty bảo hiểm của quý vị. Trong đó giải thích:

- Chi phí của quý vị.
- Bảo hiểm của quý vị—những điều khác nhau mà hợp đồng của quý vị chi trả.
- Các loại trừ—những điều mà hợp đồng của quý vị không chi trả.

## So Sánh Các Hợp Đồng Bảo Hiểm

Các hợp đồng bảo hiểm xe cộ có thể rất khác nhau. Thảo luận cởi mở về nhu cầu bảo hiểm của quý vị với đại lý, môi giới hoặc công ty bảo hiểm của quý vị.

## Hiểu Về Hợp Đồng Bảo Hiểm của Quý Vị

Điều quan trọng là quý vị phải quen với hợp đồng bảo hiểm xe cộ của mình trước khi cần đến nó. Trang Tuyên Bố là một bản tóm tắt hữu ích về hợp đồng bảo hiểm của quý vị.

## Biết Quyền Lợi của Quý Vị

### Điều Khoản Người Lái Xe Giỏi

Mỗi công ty bảo hiểm ô tô đều phải cung cấp bảo hiểm cho Người Lái Xe Giỏi. Người Lái Xe Giỏi là người đã được cấp bằng lái xe ít nhất ba năm liên tiếp và không có quá một điểm phạt trong hồ sơ lái xe của họ. Điều quan trọng cần lưu ý là phí bảo hiểm của quý vị với tư cách là Người Lái Xe Giỏi phải thấp hơn ít nhất 20% so với phí bảo hiểm của Người Lái Xe Không Giỏi tại cùng một công ty bảo hiểm.

### Điều Khoản Hủy Bỏ/Không Gia Hạn

Chỉ có ba lý do khiến hợp đồng bảo hiểm ô tô có thể bị hủy bỏ/không gia hạn sau khi được cấp:

- Gian lận/gian dối nghiêm trọng
- Không thanh toán phí bảo hiểm
- Tăng đáng kể rủi ro được bảo hiểm

## Chi Phí Bảo Hiểm Xe Cộ

### Phí Bảo Hiểm

Phí bảo hiểm là số tiền quý vị phải trả cho công ty bảo hiểm để mua hợp đồng bảo hiểm xe cộ của mình.

### Khấu Trừ

Khấu trừ là số tiền thiệt hại mà người được bảo hiểm phải

chịu trách nhiệm. Thông thường, quý vị sẽ được hưởng mức phí bảo hiểm thấp hơn nếu chọn mức khấu trừ cao hơn.

### Giới hạn

Mỗi loại bảo hiểm có giới hạn riêng.

### Tôi có phải trả phí cho đại lý hoặc môi giới của mình không?

Các đại lý được các công ty bảo hiểm trả lương, không phải do quý vị trả. Nếu quý vị làm việc với môi giới, quý vị thường sẽ phải trả phí môi giới.

### Tất cả các công ty bảo hiểm có chi phí giống nhau không?

Không. Chi phí có thể khác nhau, ngay cả trong cùng một lĩnh vực.

### Tôi không đủ khả năng chi trả phí bảo hiểm. Tôi có thể làm gì?

California có Chương Trình Bảo Hiểm Ô Tô Chi Phí Thấp dành cho những người lái xe đủ điều kiện về thu nhập. Để biết thêm thông tin về Chương Trình Bảo Hiểm Ô Tô Chi Phí Thấp, hãy gọi tới số điện thoại miễn phí 1-866-602-8861 hoặc truy cập trang web tại Mylowcostauto.com

## Bảo Hiểm Trách Nhiệm Pháp Lý và Luật Pháp California

Bảo hiểm trách nhiệm pháp lý giúp chi trả cho thương tích hoặc thiệt hại mà quý vị gây ra cho người khác. Bảo hiểm trách nhiệm pháp lý không chi trả cho thương tích của quý vị hoặc những người trong gia đình quý vị. Quý vị có thể mua bảo hiểm chi phí y tế cho quý vị và các thành viên trong gia đình.

### Bảo Hiểm Trách Nhiệm Pháp Lý Tôi Thiếu

Theo luật pháp, các giới hạn dưới đây là giới hạn bảo hiểm tối thiểu đối với hợp đồng bảo hiểm xe cộ tiêu chuẩn. Quý vị phải có ít nhất mức bảo hiểm này:

- \$15.000 cho trường hợp tử vong hoặc thương tích của bất kỳ người nào. Nếu một người bị thương trong vụ tai nạn, bảo hiểm của quý vị sẽ chỉ trả tối đa \$15.000.



Quý vị có thể quét mã QR này để biết thêm thông tin:  
[qrco.de/cdia](http://qrco.de/cdia)



# SỞ BẢO HIỂM CALIFORNIA

## ỦY VIÊN BẢO HIỂM RICARDO LARA

- Tổng cộng \$30.000 cho trường hợp tử vong hoặc thương tích của nhiều hơn một người trong bất kỳ vụ tai nạn nào. Nếu hai người trở lên bị thương, bảo hiểm sẽ chi trả tối đa \$30.000. Bảo hiểm sẽ không chi trả nhiều hơn. Những người bị thương sẽ chia sẻ số tiền này.
- \$5.000 cho thiệt hại đối với tài sản của người khác. Điều này chỉ trả cho thiệt hại do quý vị gây ra đối với xe của người khác, hoặc cho các đồ vật và công trình kiến trúc mà xe của quý vị va chạm.
- Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2025, các giới hạn tối thiểu bắt buộc sẽ được nâng lên \$30K/\$60K/\$15K.

### Quý vị phải mua bảo hiểm trách nhiệm pháp lý.

Lái xe không có bảo hiểm là bất hợp pháp. Ngoài ra, quý vị phải có bảo hiểm trách nhiệm để đăng ký xe của mình.

### Các Tùy Chọn Bảo Hiểm Khác

Đây là các tùy chọn bảo hiểm khác thường khả dụng để mua.

#### Bảo Hiểm Người Lái Xe Không Có Bảo Hiểm (UM)/Bảo Hiểm Người Lái Xe Được Bảo Hiểm Thiếu (UIM)

Tùy chọn này chỉ trả cho quý vị nếu quý vị gặp tai nạn với người lái xe không có bất kỳ bảo hiểm trách nhiệm pháo lý nào hoặc có bảo hiểm không đủ.

- Thương tích cơ thể do người lái xe không có bảo hiểm (UMBI): Tùy chọn này chỉ trả cho thương tích của quý vị và bất kỳ người nào trong xe của quý vị khi xảy ra tai nạn với người lái xe không có bảo hiểm là người có lỗi.
- Người lái xe được bảo hiểm thiếu (UIM): Tùy chọn này chỉ trả các chi phí hạn chế cho thương tích cơ thể nếu quý vị gặp tai nạn với người lái xe không có đủ bảo hiểm để chỉ trả thiệt hại.
- Thiệt hại tài sản do người lái xe không có bảo hiểm (UMPD): Tùy chọn này chỉ trả thiệt hại cho xe của quý vị do tai nạn với người lái xe không có bảo hiểm là người có lỗi, và nếu quý vị không có bảo hiểm va chạm.

#### Miễn Trừ Thiệt Hại Do Va Chạm (CDW):

Tùy chọn này chỉ trả cho khoản miễn trừ va chạm của quý vị nếu phương tiện được bảo hiểm của quý vị bị hư hỏng trong một vụ tai nạn với người lái xe không có bảo hiểm là người có lỗi.

#### Bảo Hiểm Chi Phí Y Tế

Tùy chọn này chỉ trả cho chi phí y tế nếu quý vị hoặc hành khách của quý vị bị thương. Bảo hiểm này có thể chỉ trả cho việc chăm sóc y tế ngay lập tức, bất kể ai là người có lỗi.

#### Bảo Hiểm Thiệt Hại Vật Chất (Toàn Diện và Va Chạm)

- Bảo hiểm va chạm chỉ trả cho thiệt hại đối với ô tô của quý vị do va chạm với một phương tiện hoặc vật thể khác, chẳng hạn như cây cối, đá, lan can hoặc tòa nhà.



Dưới sự lãnh đạo của Ủy Viên Bảo Hiểm Ricardo Lara, Sở Bảo Hiểm California là cơ quan bảo vệ người tiêu dùng cho thị trường bảo hiểm lớn nhất quốc gia và là nguồn tài nguyên tốt nhất của quý vị để có được câu trả lời trung thực và công bằng cho các câu hỏi về bảo hiểm. Các chuyên gia bảo hiểm có kiến thức sẽ có sẵn qua đường dây nóng dành cho người tiêu dùng. Gọi 1-800-927-HELP (4357) hoặc truy cập [www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov) để xem tất cả các hướng dẫn thông tin cho người tiêu dùng và tài nguyên bảo hiểm của chúng tôi. Các công cụ này có sẵn miễn phí cho người tiêu dùng.

- Bảo hiểm toàn diện chỉ trả cho thiệt hại đối với ô tô của quý vị do nguyên nhân khác ngoài va chạm. Bảo hiểm Va Chạm và Toàn Diện cung cấp bồi thường dựa trên giá trị thị trường ô tô của quý vị.

### Các Điều Khoản Bỏ Sung

- Quý vị có thể mua bảo hiểm cho các thiết bị bỏ sung, chẳng hạn như bánh xe tùy chỉnh, hệ thống định vị và các thiết bị tùy chỉnh được lắp đặt cố định.
- Quý vị có thể mua bảo hiểm cho dịch vụ kéo xe và dịch vụ đường bộ.
- Quý vị có thể mua bảo hiểm bồi hoàn tiền chi phí thuê xe khi xe của quý vị đang được sửa chữa sau một vụ tai nạn được bảo hiểm.

### Nếu quý vị có khoản vay mua xe

Nếu quý vị có một khoản vay, quý vị thường cần phải bảo hiểm cho xe của mình. Nếu quý vị không mua bảo hiểm, công ty cho vay có thể mua bảo hiểm và tính phí cho quý vị. Thường thì chi phí sẽ thấp hơn nếu quý vị tự mua bảo hiểm Va Chạm và Toàn Diện. Bảo hiểm xe cộ không chỉ trả cho khoản vay của quý vị nếu xe của quý vị bị hư hại và giá trị thị trường của nó thấp hơn số tiền quý vị nợ. Các đại lý ô tô và người cho vay có thể cung cấp Bảo Hiểm Để Bảo Vệ Tài Sản (GAP) cho mục đích này.

### Nộp Đơn Khiếu Nại (Yêu Cầu Hỗ Trợ)

CDI cam kết bảo vệ quyền lợi của quý vị. Nhiều câu hỏi có thể được giải đáp qua điện thoại. Nếu chúng tôi không thể giải quyết vấn đề qua điện thoại, quý vị có thể lựa chọn nộp Yêu Cầu Hỗ Trợ chống lại công ty bảo hiểm hoặc đại lý/môi giới qua đường bưu điện hoặc trực tuyến trên trang web của chúng tôi. Hệ thống sẽ cho phép quý vị đính kèm bản sao của tất cả các tài liệu cần thiết, chẳng hạn như hợp đồng bảo hiểm, séc đã hủy và thư từ. Một số ví dụ về các vấn đề mà Sở có thể giúp đỡ bao gồm:

- Từ Chối Yêu Cầu Bồi Thường Không Đúng Cách
- Hủy bỏ hoặc không gia hạn hợp đồng bảo hiểm
- Trì hoãn thanh toán
- Cáo buộc chiếm đoạt phí bảo hiểm đã thanh toán
- Cáo buộc thông tin sai lệch từ Đại Lý/Môi Giới hoặc cố vấn pháp lý
- Thực hành định giá không công bằng
- Chiến thuật bán bảo hiểm không trung thực hoặc lừa đảo

### Liên Hệ Với Chúng Tôi

Đường Dây Hỗ Trợ Người Tiêu Dùng:

1-800-927-4357

TTY 1-800-482-4833

Truy cập trang web tại:

[www.insurance.ca.gov](http://www.insurance.ca.gov)

Để đặt tài liệu bổ sung, hãy liên hệ với

Bộ Phận Quan Hệ Cộng Đồng & Tiếp Cận tại:  
[crob@insurance.ca.gov](mailto:crob@insurance.ca.gov)